

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1781/2006,**annettu 15 päivänä marraskuuta 2006,****maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta varainsiirtojen mukana****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
JOTKA

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Varainsiirtojen avulla toteutettavat likaisen rahan liikkeet voivat vahingoittaa rahoitusalan vakautta ja mainetta sekä uhata sisämarkkinoita. Terrorismi ravistelee koko yhteiskuntamme perustaa. Varainsiirtojärjestelmän moitteettomuus, eheys ja vakaus sekä luottamus koko rahoitusjärjestelmään voivat vakavasti vaarantua, kun rikolliset ja heidän kumppaninsa pyrkivät joko salaamaan rikollisten tuottojen alkuperän tai siirtämään varoja terrorismitarkoituksiin.
- (2) Rikollisen toimintansa mahdollistamiseksi rahanpesijät ja terroristien rahoittajat voisivat pyrkiä hyödyntämään yhteisen rahoitusalueen suomaa pääomien vapaata liikkuvuutta, ellei yhteisön tasolla toteuteta tiettyjä koordinoivia toimenpiteitä. Yhteisön laajuisella toiminnalla olisi varmistettava, että vuoden 1989 G7 Pariisin huippukokouksen perustaman rahanpesunvastaisen toimintaryhmän (jäljempänä 'FATF') erityissuositus VII sähköisistä rahalahetyksistä pannaan täytäntöön yhtenäisellä tavalla koko Euroopan unionin alueella ja erityisesti että jäsenvaltion

sisällä tapahtuvien maksujen ja jäsenvaltioiden rajatylittävien maksujen välillä ei ilmene syrjintää. Jäsenvaltioiden koordinoimaton toiminta rajatylittävien varainsiirtojen alalla voisi vaikuttaa merkittävästi maksujärjestelmien sujuvaan toimintaan Euroopan unionin tasolla ja vahingoittaa siten rahoituspalvelujen sisämarkkinoita.

- (3) Yhdysvalloissa 11 päivänä syyskuuta 2001 tehtyjen terrori-iskujen seurauksena Eurooppa-neuvosto kokountui 21 päivänä syyskuuta 2001 ylimääräiseen kokoukseen, jossa se määritteli terrorismin torjunnan Euroopan unionin keskeiseksi tavoitteeksi. Eurooppa-neuvosto hyväksyi toimintasuunnitelman, joka koskee poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön tehostamista, terrorismin vastaisen kansainvälisten oikeudellisten välineiden kehittämistä, terrorismin rahoituksen estämistä, lentoturvallisuuden lisäämistä ja kaikkien keskeisten poliitikkojen yhtenäistämistä. Eurooppa-neuvosto tarkisti toimintasuunnitelmaa Madridissa 11 päivänä maaliskuuta 2004 tehtyjen terrori-iskujen jälkeen. Tarkistetussa toimintasuunnitelmassa todetaan erityisesti, että yhteisön säädöspuitteita terrorismin torjumiseksi ja oikeudellisen yhteistyön parantamiseksi on mukautettava ottaen huomioon FATF:n antamat yhdeksän erityissuosituksen terrorismin rahoituksen torjunnasta.
- (4) Terrorismin rahoituksen estämiseksi on toteutettu toimenpiteitä, jotka koskevat eräiden henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä, kuten neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001 ⁽³⁾ ja neuvoston asetus (EY) N:o 881/2002 ⁽⁴⁾. Samassa tarkoituksessa on toteutettu toimenpiteitä, joilla pyritään suojelemaan rahoitusjärjestelmää varojen ja taloudellisten resurssien suuntaamiselta terrorismitarkoituksiin. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2005/60/EY ⁽⁵⁾ luetellaan useita toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on estää rahoitusjärjestelmän väärinkäyttö rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen. Näillä toimenpiteillä ei kuitenkaan täysin estetä terroristeja ja muita rikollisia siirtämästä varoja maksujärjestelmien välityksellä.

⁽¹⁾ EUVL C 336, 31.12.2005, s. 109.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 6. heinäkuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 7. marraskuuta 2006.

⁽³⁾ EYVL L 344, 28.12.2001, s. 70, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1461/2006 (EUVL L 272, 3.10.2006, s. 11).

⁽⁴⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1508/2006 (EUVL L 280, 12.10.2006, s. 12).

⁽⁵⁾ EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15.

- (5) Jotta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunta olisi kansainvälisellä tasolla johdonmukaista, yhteisön tulevissa toimissa olisi otettava huomioon viimeaikainen kehitys alalla ja erityisesti rahanpesunvastaisen toimintaryhmän antamat yhdeksän erityissuositusta terrorismin rahoituksesta, erityisesti erityissuositus VII sekä sen täytäntöönpanoa koskeva tarkistettu tulkintahuomaus.
- (6) Varainsiirtojen täydellinen jäljitettävyyks voi olla erityisen tärkeä keino rahanpesun tai terrorismin rahoittamisen ehkäisemisessä, tutkimisessa ja havaitsemisessa. Sen tähden maksajaa koskevien tietojen siirtämiseksi läpi koko maksuketjun on asianmukaista ottaa käyttöön järjestelmä, jossa maksupalvelujen tarjoajia velvoitetaan toimittamaan varainsiirtojen mukana tarkat ja olennaiset tiedot maksajasta.
- (7) Asetuksen säännöksiä sovelletaan rajoittamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY⁽¹⁾ soveltamista. Esimerkiksi tämän asetuksen perusteella kerättäviä ja säilytettäviä tietoja ei saisi käyttää kaupallisessa tarkoituksessa.
- (8) Henkilöt, jotka vain muuntavat paperimuodossa olevia asiakirjoja sähköiseen muotoon ja jotka toimivat sopimus-suhteessa luotto- tai rahoituslaitokseen, eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaa, eivät myöskään luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, jotka antavat luotto- tai rahoituslaitosten käyttöön ainoastaan viesti- tai muita tukijärjestelmiä varojen siirtämistä varten tai selvitysjärjestelmiä.
- (9) On asianmukaista jättää tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle varainsiirrot, joissa rahanpesun tai terrorismin rahoituksen riski on pieni. Tällaisten poikkeusten olisi koskettava luotto- tai maksukortteja, käteisnostoja pankkiautomaateista, suoraveloituksia, sähköiseen muotoon tallennettuja alkuperäisiä paperisekkejä ja verojen, sakkojen tai muiden maksujen maksamisia ja varainsiirtoja, joissa sekä maksaja että maksunsaaja ovat itsenäisesti toimivia maksupalvelujen tarjoajia. Lisäksi jäsenvaltioiden pitäisi kansallisten maksujärjestelmien ominaispiirteiden huomioonottamiseksi voida myöntää sähköisiä siirtoja koskeva vapautus edellyttäen, että nämäkin varainsiirrot voidaan aina jäljittää takaisin maksajaan. Jos jäsenvaltiot ovat soveltaneet direktiivissä 2005/60/EY mainittua sähköistä rahaa koskevaa poikkeusta, sitä olisi sovellettava tämän asetuksen nojalla edellyttäen, että siirron määrä on enintään 1 000 euroa.
- (10) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2000/46/EY⁽²⁾ määriteltyä sähköistä rahaa koskevaa vapautusta sovelletaan sähköiseen rahaan riippumatta siitä, koskeeko sähköisen rahan liikkeeseenlaskijaa kyseisen direktiivin 8 artiklan mukainen poikkeus vai ei.
- (11) Jotta maksujärjestelmien tehokkuus ei kärsisi, olisi tilisiirtoja ja muita kuin tilisiirtoja koskevat tarkistusvaatimukset erotettava toisistaan. Jotta varainsiirrot eivät siirtyisi maan alle liian tiukkojen tiedonantovaatimusten takia ja toisaalta jotta pieniin varainsiirtoihin liittyvä mahdollinen terrorismin uhka voitaisiin torjua, velvollisuutta tarkistaa maksajaa koskevien tietojen oikeellisuus olisi muiden kuin tilisiirtojen yhteydessä sovellettava ainoastaan yksittäisiin varainsiirtoihin, joiden arvo on yli 1 000 euroa, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 2005/60/EY mukaisen velvoitteiden täyttämistä. Tilisiirtojen kohdalla maksupalvelujen tarjoajien ei tarvitsisi tarkistaa maksajan tietoja jokaisen varainsiirron osalta, jos direktiivin 2005/60/EY mukaiset velvoitteet on täytetty.
- (12) Ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2560/2001⁽³⁾ sekä komission tiedonanto maksualan uudesta oikeudellisesta kehiksestä sisämarkkinoilla riittää, että tässä asetuksessa säädetään maksajaa koskevien perustietojen toimittamisesta kaikkien yhteisön sisällä tehtävien varainsiirtojen mukana.
- (13) Jotta rahanpesun tai terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaavat viranomaiset yhteisön ulkopuolisissa maissa voivat jäljittää rahanpesuun tai terrorismin rahoittamiseen käytettävien varojen alkuperän, yhteisöstä sen ulkopuolelle tehtävien varainsiirtojen mukana olisi oltava täydelliset tiedot maksajasta. Kyseisillä viranomaisilla olisi oltava pääsy maksajaa koskeviin täydellisiin tietoihin ainoastaan rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemiseksi, tutkimiseksi ja havaitsemiseksi.
- (14) Sellaisten varainsiirtojen osalta, jotka yksi maksaja suorittaa yhteisöstä useille maksunsaajille yhteisön ulkopuolelle edullisesti yksittäiset siirrot käsittävien eräajotiedostojen muodossa, olisi vaadittava sisällyttämään yksittäisiin siirtoihin vain maksajan tilinumero tai yksilöllinen tunniste, edellyttäen että eräajotiedosto käsittää täydelliset tiedot maksajasta.
- (15) Jotta maksunsaajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja voi tarkistaa, ovatko tarvittavat maksajaa koskevat tiedot varainsiirron mukana, sekä tunnistaa epäilyttävät varainsiirrot, sillä olisi oltava käytössään tehokkaat menettelyt, joiden avulla havaitaan maksajaa koskevien tietojen puuttuminen.

(1) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

(2) EYVL L 275, 27.10.2000, s. 39.

(3) EYVL L 344, 28.12.2001, s. 13.

- (16) Koska nimettömiä siirtoja voidaan käyttää terrorismin rahoitukseen, maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan pitäisi voida välttää tai korjata tällaiset tilanteet havaitessaan, että maksajaa koskevat tiedot ovat epätäydelliset. Tältä osin olisi voitava riskienarvioinnin pohjalta päättää, minkä verran tietoja maksajasta on toimitettava. Lisäksi maksajaa koskevien tietojen oikeellisuuden ja täydellisyyden pitäisi olla maksajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan vastuulla. Jos kyseinen maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön ulkopuolelle, olisi sovellettava direktiivin 2005/60/EY mukaista tehostettua asiakkaan tuntemisvelvollisuutta, kun on kyse rajatylittävistä kirjeenvaihtajapankkisuhteista kyseisen maksupalvelujen tarjoajan kanssa.
- (17) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten antaessa ohjeita, jotka koskevat velvoitetta joko evätä kaikki sellaisen maksupalvelun tarjoajan varainsiirrot, joka säännöllisesti jättää maksajaa koskevat tarvittavat tiedot toimittamatta, tai päättää liiketoimintasuhteen rajoittamisesta kyseisen maksupalvelun tarjoajan kanssa taikka sen lopettamisesta, ohjeiden olisi perustuttava muun muassa parhaiden käytäntöjen lähentämiseen ja niissä olisi otettava lisäksi huomioon, että erityissuosituksen VII tarkistetuissa tulkintahuomautuksissa kolmannet maat saivat mahdollisuuden asettaa 1 000 euron tai 1 000 Yhdysvaltain dollarin kynnyksarvon velvollisuudelle toimittaa tietoja maksajasta, rajoittamatta kuitenkaan rahanpesun ja terrorismin rahoituksen tehokkaan torjunnan tavoitetta.
- (18) Joka tapauksessa maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan olisi noudatettava riskienarvioinnin pohjalta erityistä varovaisuutta huomatessaan, että varainsiirron mukana ei ole maksajaa koskevia tietoja tai kyseiset tiedot ovat puutteelliset, ja palveluntarjoajan olisi ilmoitettava epäilyttävistä siirroista toimivaltaisille viranomaisille direktiivissä 2005/60/EY säädetyin ilmoittamisvelvollisuuden ja kansallisten täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti.
- (19) Säännöksiä varainsiirroista, joiden mukana ei ole maksajaa koskevia tietoja tai ne ovat epätäydelliset, sovelletaan rajoittamatta kuitenkaan maksupalvelujen tarjoajien velvoitteita keskeyttää ja/tai evätä varainsiirrot, jotka rikkoivat siviili-, hallinto- tai rikosoikeudellisia säännöksiä.
- (20) Kunnes tekniset rajoitteet, jotka saattavat estää välittäjien toimivia maksupalvelujen tarjoajia noudattamasta velvoitetta toimittaa varainsiirron mukana kaikki niiden saamat tiedot maksajasta, poistetaan, kyseisten palveluntarjoajien olisi säilytettävä nämä tiedot. Tällaiset tekniset rajoitteet olisi poistettava maksujärjestelmiä kehitettäessä.
- (21) Koska rikostutkinnassa ei aina ole mahdollista tunnistaa tarvittavia tietoja tai rikokseen osallistuneita henkilöitä kuin vasta useita kuukausia tai jopa vuosia alkuperäisen varainsiirron jälkeen, on asianmukaista vaatia maksupalvelujen tarjoajia säilyttämään maksajaa koskevat tiedot rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemistä, tutkimista ja havaitsemista varten. Säilyttämisaika olisi oltava rajallinen.
- (22) Jotta terrorismin torjunnan yhteydessä voitaisiin toimia nopeasti, maksupalvelujen tarjoajien olisi vastattava ripeästi maksajaa koskeviin tietopyyntöihin, joita rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen torjunnasta vastaavat viranomaiset esittävät siinä jäsenvaltiossa, johon maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut.
- (23) Työpäivien lukumäärä siinä jäsenvaltiossa, johon maksajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut, ratkaisee, miten monen päivän kuluessa maksajaa koskevaan tietopyyntöön on vastattava.
- (24) Koska rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunta on EU:n keskeinen tavoite, jäsenvaltioiden lainsäädännössä olisi säädettävä tehokkaista, oikeasuhteisista ja varoittavista seuraamuksista, joita sovellettaisiin silloin kun tätä asetusta ei ole noudatettu.
- (25) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti.
- (26) Useat maat ja alueet, jotka eivät kuulu yhteisön alueeseen, muodostavat rahaliiton jonkin jäsenvaltion kanssa, ovat osa jonkin jäsenvaltion valuutta-alueita tai ovat tehneet sopimuksen valuuttasuhteista jonkin jäsenvaltion edustaman Euroopan yhteisön kanssa ja niissä toimivilla maksupalvelujen tarjoajilla on suoraan tai välillisesti pääsy kyseisen jäsenvaltion maksu- ja selvitysjärjestelmiin. Jotta vältetään tämän asetuksen soveltaminen kyseisten jäsenvaltioiden sekä näiden maiden tai alueiden välisiin varainsiirtoihin, mistä kyseisten maiden tai alueiden taloudet kärsisivät huomattavasti, on asianmukaista sallia mahdollisuus kohdella tällaisia varainsiirtoja asianomaisen jäsenvaltion sisäisinä siirtoina.

(1) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (27) Jotta hyväntekeväisyyteen tehtävien lahjoitusten määrä ei asetuksen johdosta vähenisi, jäsenvaltioiden pitäisi voida vapauttaa niiden alueella toimivat maksupalvelujen tarjoajat velvollisuudesta kerätä, tarkistaa, kirjata ja lähettää maksajaa koskevat tiedot sellaisten varainsiirtojen osalta, joiden arvo on enintään 150 euroa ja jotka on suoritettu kyseisen jäsenvaltion alueella. Lisäksi kyseisen vapautuksen ehtona olisi oltava voittoa tavoittelemattomille järjestöille tiettyjä velvollisuuksia, joiden avulla jäsenvaltiot voivat varmistua siitä, että terroristit eivät voi hyödyntää kyseistä vapautusta salatakseen toimintansa rahoituksen tai helpottaakseen rahoitusta.
- (28) Tämän asetuksen tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne voidaan toimen laajuuden tai vaikutusten takia saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamis-sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (29) Jotta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnassa voidaan soveltaa yhtenäistä lähestymistapaa, asetuksen keskeisiä säännöksiä olisi sovellettava samasta päivästä alkaen kuin asiaankuuluvia kansainvälisesti hyväksytyjä määräyksiä,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

AIHE, MÄÄRITELMÄT JA SOVELTAMISALA

1 artikla

Aihe

Asetuksessa määritetään säännöt, joita sovelletaan varainsiirtojen mukana toimitettaviin maksajaa koskeviin tietoihin rahanpesun ja terrorismin rahoituksen ehkäisemistä, tutkimista ja havaitsemista varten.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'terrorismin rahoituksella' direktiivin 2005/60/EY 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua varojen antamista tai keräämistä;
- 2) 'rahanpesulla' toimintaa, jonka katsotaan tahallisesti harjoitettuna olevan direktiivin 2005/60/EY 1 artiklan 2 tai 3 kohdassa tarkoitettua rahanpesua;

- 3) 'maksajalla' joko luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on tilin omistaja ja joka antaa luvan varainsiirtoon tililtä tai, jos tiliä ei ole, luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka antaa varainsiirtoa koskevan toimeksiannon;
- 4) 'maksunsaajalla' luonnollista tai oikeushenkilöä, joka on varainsiirron lopullinen vastaanottaja;
- 5) 'maksupalvelujen tarjoajalla' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jonka toimialaan kuuluu varainsiirtopalvelujen tarjoaminen;
- 6) 'välittäjänä toimivalla maksupalvelujen tarjoajalla' sellaista maksupalvelujen tarjoajaa, joka ei ole maksajan tai maksunsaajan käyttämä palvelutarjoaja ja joka osallistuu varainsiirtoon;
- 7) 'varainsiirrolla' mitä tahansa liiketoimea, jonka maksupalvelujen tarjoaja suorittaa maksajan puolesta sähköisesti antaakseen rahat maksunsaajan käyttöön maksupalvelujen tarjoajan kautta, riippumatta siitä, ovatko maksaja ja maksunsaaja yksi ja sama henkilö;
- 8) 'eräsiirrolla' useita yksittäisiä varainsiirtoja, jotka yhdistetään siirtoa varten;
- 9) 'yksilöllisellä tunnisteella' maksupalvelujen tarjoajan varainsiirtoon käyttämän maksu- ja selvitysjärjestelmän tai viestijärjestelmän sääntöjen mukaisesti määrittelemää kirjain-, numero- tai merkkiyhdistelmää.

3 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan missä tahansa valuutassa tehtäviin varainsiirtoihin, jotka yhteisössä toimiva maksupalvelujen tarjoaja lähettää tai vastaanottaa.
2. Asetusta ei sovelleta varainsiirtoihin, jotka tehdään maksu- tai luottokortilla edellyttäen, että
 - a) maksunsaajalla on maksupalvelun tarjoajan kanssa sopimus tavaroiden ja palvelujen maksamisesta;
 - ja
 - b) varainsiirron mukana toimitetaan yksilöllinen tunniste, jonka avulla siirto voidaan jäljittää takaisin maksajaan.

3. Jos jäsenvaltio päättää soveltaa direktiivin 2005/60/EY 11 artiklan 5 kohdan d alakohdassa säädettyä poikkeusta, tätä asetusta ei sovelleta mainitun poikkeuksen mukaisiin sähköistä rahaa käyttäen suoritettuihin varainsiirtoihin, paitsi jos siirretty määrä on yli 1 000 euroa.

4. Rajoittamatta 3 kohdan soveltamista, tätä asetusta ei sovelleta varainsiirtoihin, jotka suoritetaan matkapuhelimen tai muun digitaalisen laitteen tai tietotekniikkalaitteen avulla, kun siirrot ovat ennalta maksettuja ja niiden arvo on enintään 150 euroa.

5. Tätä asetusta ei sovelleta varainsiirtoihin, jotka suoritetaan matkapuhelimen tai muun digitaalisen laitteen tai tietotekniikkalaitteen avulla, kun siirrot ovat jälkikäteen maksettuja ja kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

a) maksunsaajalla on maksupalvelun tarjoajan kanssa sopimus tavaroiden ja palvelujen maksamisesta;

b) varainsiirron mukana toimitetaan yksilöllinen tunniste, jonka avulla siirto voidaan jäljittää takaisin maksajaan;

ja

c) maksupalvelujen tarjoajaan sovelletaan direktiivissä 2005/60/EY säädettyjä velvoitteita.

6. Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta tätä asetusta kyseisessä jäsenvaltiossa tapahtuviin varainsiirtoihin maksunsaajan tilille maksujen suorittamiseksi tavaroiden luovutuksista tai palvelujen suorituksista, jos

a) maksunsaajan käyttämään palvelujen tarjoajaan sovelletaan direktiivissä 2005/60/EY säädettyjä velvoitteita;

b) maksunsaajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja pystyy yksilöllisellä viitenumerolla jäljittämään maksun saajan kautta varainsiirron luonnolliselta henkilöltä tai oikeushenkilöltä, jolla on sopimus maksun saajan kanssa tavaroiden luovuttamisesta tai palvelujen suorittamisesta;

ja

c) liiketoimen arvo on enintään 1 000 euroa.

Tätä poikkeusta soveltavien jäsenvaltioiden on ilmoitettava siitä komissiolle.

7. Tätä asetusta ei sovelleta

a) varainsiirtoihin, joissa maksaja ottaa käteistä omalta tililtään;

b) varainsiirtoihin, joissa on kyse kahden osapuolen välisestä suoraveloitussopimuksesta, joka mahdollistaa maksujen suorittamisen tilisiirtona edellyttäen, että varainsiirron mukana toimitetaan yksilöllinen tunniste, jonka avulla luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voidaan jäljittää;

c) varainsiirtoihin, joissa käytetään paperisekkien sähköisessä muodossa olevia tallenteita;

d) julkisille viranomaisille osoitettuihin varainsiirtoihin, joilla maksetaan veroja, sakkoja tai muita maksuja jäsenvaltiossa;

e) sellaisiin varainsiirtoihin, joissa sekä maksaja että maksunsaaja ovat omaan lukuunsa toimivia maksupalvelujen tarjoajia.

II LUKU

MAKSAJAN KÄYTTÄMÄN MAKSUPALVELUJEN TARJOAJAN VELVOLLISUUDET

4 artikla

Maksajaa koskevat täydelliset tiedot

1. Maksajaa koskevilla täydellisillä tiedoilla tarkoitetaan maksajan nimeä, osoitetta ja tilinumeroa.

2. Osoitteen sijasta voidaan ilmoittaa maksajan syntymäaika ja -paikka, asiakasnumero tai kansallinen henkilötunnus.

3. Jos maksajalla ei ole tilinumeroa, maksajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on korvattava se yksilöllisellä tunnisteella, jonka avulla varainsiirto voidaan jäljittää takaisin maksajaan.

5 artikla

Varainsiirtojen mukana toimitettavat tiedot ja tietojen säilyttäminen

1. Maksupalvelujen tarjoajien on huolehdittava siitä, että varainsiirtojen mukana on täydelliset tiedot maksajasta.

2. Maksajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on ennen varojen siirtämistä tarkistettava kaikki maksajaa koskevat tiedot asiakirjoista tai luotettavasta ja riippumattomasta lähteestä saatujen tietojen perusteella.

3. Kun kyseessä on tililtä suoritettava varainsiirto, tarkistamisen katsotaan tulleen suoritetuksi, jos

a) maksajan henkilöllisyys on tarkistettu tilin avaamisen yhteydessä ja tällä tarkistamisella saadut tiedot on tallennettu direktiivin 2005/60/EY 8 artiklan 2 kohdassa ja 30 artiklan a alakohdassa säädettyjen velvoitteiden mukaisesti;

tai

b) maksaja kuuluu direktiivin 2005/60/EY 9 artiklan 6 kohdan soveltamisalan piiriin.

4. Kun kyseessä on varainsiirto, jota ei tehdä tililtä, maksajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on tarkistettava maksajaa koskevat tiedot ainoastaan, jos siirron arvo on yli 1 000 euroa tai jos siirto suoritetaan useina liiketoimina, jotka näyttävät olevan yhteydessä toisiinsa ja joiden arvo yhteensä ylittää 1 000 euroa, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 2005/60/EY 7 artiklan c alakohdan soveltamista.

5. Maksajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on säilytettävä varainsiirron mukana toimitetut maksajaa koskevat täydelliset tiedot viiden vuoden ajan.

6 artikla

Varainsiirrot yhteisön sisällä

1. Poiketen 5 artiklan 1 kohdan säännöksistä, tapauksissa, joissa sekä maksajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja että maksunsaajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja ovat sijoittautuneet yhteisöön, varainsiirtojen mukana on toimitettava ainoastaan maksajan tilinumero tai yksilöllinen tunniste, jonka avulla siirto voidaan jäljittää takaisin maksajaan.

2. Maksajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on kuitenkin maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan pyynnöstä toimitettava tälle täydelliset tiedot maksajasta kolmen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

7 artikla

Varainsiirrot yhteisön alueelta yhteisön ulkopuolelle

1. Kun kyseessä ovat varainsiirrot, joissa maksunsaajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön ulkopuolelle, varainsiirtojen mukana on toimitettava täydelliset tiedot maksajasta.

2. Kun kyseessä ovat yhden maksajan suorittamat eräsiirrot, joissa maksunsaajien käyttämät maksupalvelun tarjoajat ovat sijoittautuneet yhteisön ulkopuolelle, 1 kohtaa ei sovelleta yhdessä erässä toimitettaviin yksittäisiin siirtoihin, edellyttäen että eräajotiedosto käsittää mainitut tiedot ja että yksittäisten siirtojen mukana on maksajan tilinumero tai yksilöllinen tunniste.

III LUKU

MAKSUNSAAJAN KÄYTTÄMÄN MAKSUPALVELUJEN TARJOAJAN VELVOLLISUUDET

8 artikla

Maksajaa koskevien tietojen puutteellisuuden havaitseminen

Maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on tarkistettava, että siirron toteuttamiseen käytetyn viestijärjestelmän tai maksu- ja siirtojärjestelmän maksajaa koskevia tietoja sisältävät kentät on täytetty kyseisen viestijärjestelmän tai maksu- ja siirtojärjestelmän käytäntöjen mukaisilla merkinnöillä tai sisällöillä.

Sillä on oltava käytössään tehokkaat menettelyt, joiden avulla se havaitsee, jos seuraavat maksajaa koskevat tiedot puuttuvat:

- sellaisten varainsiirtojen osalta, joissa maksajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön alueelle, 6 artiklassa mainitut tiedot;
- sellaisten varainsiirtojen osalta, joissa maksajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön ulkopuolelle, 4 artiklassa mainitut täydelliset tiedot maksajasta tai soveltuviissa tapauksissa 13 artiklassa tarkoitetut tiedot;

ja

- sellaisten eräsiirtojen osalta, joissa maksajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön ulkopuolelle, 4 artiklassa tarkoitetut täydelliset tiedot maksajasta ainoastaan eräsiirroissa, mutta ei siihen sisällytetyissä yksittäisissä siirroissa.

9 artikla

Varainsiirrot, joiden mukana ei ole täydellisiä tietoja maksajasta

1. Jos maksunsaajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja havaitsee varainsiirtoa vastaanottaessaan, että tässä asetuksessa vaaditut maksajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset, se joko epää siirron tai pyytää täydelliset tiedot maksajasta. Joka tapauksessa maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on noudatettava voimassa olevia lakeja tai hallinnollisia määräyksiä, jotka koskevat rahanpesua ja terrorismin rahoitusta, erityisesti asetusta (EY) N:o 2580/2001 ja asetusta (EY) N:o 881/2002 sekä direktiiviä 2005/60/EY ja kansallisia täytäntöönpanosäännöksiä.

2. Jos maksupalvelujen tarjoaja jättää säännöllisesti toimittamatta maksajaa koskevat vaadittavat tiedot, maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on ryhdyttävä toimiin, joihin voi alussa kuulua varoitusten antaminen ja määräaikaisten asetusten antaminen ennen kuin kyseisen palveluntarjoajan varainsiirrot joko evätään tulevaisuudessa tai päätetään, rajoitetaanko liiketoimintasuhtetta kyseiseen palveluntarjoajaan tai lopetetaanko se kokonaan.

Maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on ilmoitettava tästä rahanpesun tai terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaaville viranomaisille.

10 artikla

Riskien arviointi

Maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on otettava maksunsaajaa koskevien tietojen puuttuminen tai epätäydellisyys huomioon arvioidessaan, onko kyseinen varainsiirto tai siihen liittyvä liiketoimi epäilyttävä ja onko siitä tehtävä direktiivin 2005/60/EY III luvussa säädettyjen velvoitteiden mukainen ilmoitus rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaaville viranomaisille.

11 artikla

Tietojen säilyttäminen

Maksunsaajan käyttämän maksupalvelujen tarjoajan on säilytettävä vastaanottamansa maksajaa koskevat tiedot viisi vuotta.

IV LUKU

VÄLITTÄJINÄ TOIMIVIA MAKSUPALVELUJEN TARJOAJIA KOSKEVAT VELVOLLISUUDET

12 artikla

Maksajaa koskevien tietojen säilyminen varainsiirron mukana

Välittäjinä toimivien maksupalvelujen tarjoajien on huolehdittava siitä, että kaikki varainsiirron mukana saadut maksajaa koskevat tiedot säilyvät siirron mukana.

13 artikla

Tekniset rajoitteet

1. Tätä artiklaa sovelletaan, kun maksajan käyttämä maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön ulkopuolelle ja välittäjänä toimiva maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut yhteisön alueelle.

2. Paitsi jos välittäjänä toimiva maksupalvelujen tarjoaja varainsiirron saadessaan toteaa, että tämän asetuksen edellyttämät maksajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset, se voi käyttää varainsiirron lähettämiseksi maksunsaajan maksupalvelun tarjoajalle maksujärjestelmää, johon liittyy teknisiä rajoitteita, mikä estää maksajaa koskevien tietojen välittymisen varainsiirron mukana.

3. Jos välittäjänä toimiva maksupalvelujen tarjoaja varainsiirron saadessaan toteaa, että tämän asetuksen edellyttämät maksajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset, se saa käyttää maksujärjestelmää, johon liittyy teknisiä rajoitteita, ainoastaan, jos se pystyy ilmoittamaan tästä maksunsaajan maksupalvelun tarjoajalle joko viesti- tai maksujärjestelmällä, joka mahdollistaa tämän tiedon välittämisen, taikka muulla menettelyllä, jonka molemmat maksupalvelun tarjoajat ovat hyväksyneet tai josta ne ovat sopineet.

4. Jos välittäjänä toimiva maksupalvelujen tarjoaja käyttää maksujärjestelmää, johon liittyy teknisiä rajoitteita, sen on toimitettava maksunsaajan käyttämälle maksupalvelujen tarjoajalle tämän pyynnöstä kaikki saamansa maksajaa koskevat tiedot, riippumatta siitä, ovatko ne täydelliset, kolmen työpäivän kuluessa tällaisen pyynnön vastaanottamisesta.

5. Edellä 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa välittäjänä toimivan maksupalvelujen tarjoajan on säilytettävä kaikki vastaanottamansa tiedot viisi vuotta.

V LUKU

YLEISET VELVOITTEET JA TÄYTÄNTÖÖNPANOVALTUUDET

14 artikla

Yhteistyövelvoitteet

Maksupalvelujen tarjoajien on vastattava täydellisesti ja välittömästi pyyntöihin, joita rahanpesun tai terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaavat niiden sijaintijäsenvaltion viranomaiset esittävät ja jotka koskevat varainsiirron mukana maksajasta toimitettavia tietoja sekä näiden tietojen säilyttämistä, kyseisen jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä mainittujen menettelyvaatimusten mukaisesti.

Nämä viranomaiset voivat käyttää kyseisiä tietoja ainoastaan rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemiseen, tutkimiseen ja havaitsemiseen, sanotun kuitenkin rajoittamatta kansallisen rikoslainsäädännön soveltamista ja perusoikeuksien noudattamista.

15 artikla

Seuraamukset ja seuranta

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Niitä sovelletaan 15 päivästä joulukuuta 2007.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitettujen säännösten sekä niiden soveltamisesta vastaavat viranomaiset komissiolle 14 päivään joulukuuta 2007 mennessä ja ilmoitettava sille viipymättä tietojen myöhemmistä muutoksista.

3. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että toimivaltaiset viranomaiset seuraavat tehokkaasti tämän asetuksen vaatimusten noudattamista ja toteuttavat aiheellisia toimenpiteitä, joilla tämä varmistetaan.

16 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa direktiivillä 2005/60/EY perustettu rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastainen komitea, jäljempänä 'komitea'.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset ja edellyttäen, että kyseisen menettelyn mukaisesti hyväksytyt täytäntöönpanotoimet eivät vaikuta tämän asetuksen keskeisiin säännöksiin.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuksi määrajaksi vahvistetaan kolme kuukautta.

VI LUKU

POIKKEUKSET

17 artikla

Sopimukset yhteisön alueen ulkopuolella olevien alueiden tai maiden kanssa

1. Komissio voi antaa jäsenvaltiolle luvan tehdä kansallisten järjestelyjen perusteella perustamissopimuksen 299 artiklan mukaisesti määritetyn yhteisön alueen ulkopuolella olevan maan tai alueen kanssa sopimuksia, joissa myönnetään poikkeuksia tämän asetuksen soveltamisesta, jotta kyseisen maan tai alueen ja jäsenvaltion välisiä varainsiirtoja voidaan käsitellä samalla tavalla kuin kyseisen jäsenvaltion sisäisiä siirtoja.

Tällaiset sopimukset voidaan hyväksyä vain, jos

- a) kyseinen maa tai alue on muodostanut rahaliiton kyseisen jäsenvaltion kanssa, se on osa tämän jäsenvaltion valuutta-alueetta tai se on tehnyt sopimuksen valuuttasuhteista jonkin jäsenvaltion edustaman Euroopan yhteisön kanssa;
- b) kyseisen maan tai alueen maksupalvelujen tarjoajat osallistuvat suoraan tai välillisesti kyseisen jäsenvaltion maksu- ja selvitysjärjestelmiin;

ja

- c) kyseinen maa tai alue edellyttää lainkäyttöalueellaan toimivien maksupalvelujen tarjoajien noudattavan samoja sääntöjä kuin tässä asetuksessa säädetään.

2. Jäsenvaltion, joka haluaa tehdä 1 kohdassa tarkoitettua sopimuksen, on toimitettava komissiolle asiaa koskeva pyyntö ja kaikki tarvittavat tiedot.

Kun komissio on saanut jäsenvaltion pyynnön, kyseisen jäsenvaltion ja asianomaisten maan tai alueen välisiä varainsiirtoja kohdellaan väliaikaisesti samalla tavalla kuin jäsenvaltion sisäisiä varainsiirtoja, kunnes asiasta tehdään tämän artiklan mukaisessa menettelyssä päätös.

Jos komissio katsoo, ettei sillä ole kaikkia tarvittavia tietoja, se ottaa yhteyttä kyseiseen jäsenvaltioon kahden kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta ja täsmentää, millaisia lisätietoja se tarvitsee.

Kun komissio on saanut kaikki pyynnön arvioimiseksi tarvitsemansa tiedot, se ilmoittaa asiasta pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle kuukauden kuluessa ja välittää pyynnön muille jäsenvaltioille.

3. Kolmen kuukauden kuluessa 2 kohdan neljännessä alakohdassa mainitusta ilmoituksesta komissio päättää 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyn mukaisesti, saako kyseinen jäsenvaltio tehdä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua sopimuksen.

Joka tapauksessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu päätös on tehtävä kahdeksantoista kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on vastaanottanut jäsenvaltion pyynnön.

18 artikla

Jäsenvaltion sisällä tehtävät varainsiirrot voittoa tavoittelemattomille järjestöille

1. Jäsenvaltiot voivat vapauttaa alueelleen sijoittautuneet maksupalvelujen tarjoajat 5 artiklassa säädettyjen velvollisuuksien soveltamisesta voittoa tavoittelemattomille hyväntekeväisyystoimintaa harjoittaville, uskonnollisille tai yhteiskunnallisille järjestöille, kulttuuri- tai opetusjärjestöille tai tieteellisille järjestöille tai veljuskunnille tehtävien varainsiirtojen osalta, edellyttäen että kyseiset järjestöt noudattavat raportointia tai ulkoista tilintarkastusta koskevia vaatimuksia tai että julkinen viranomainen tai kansallisessa lainsäädännössä tunnustettu hallinnollinen elin valvoo niiden toimintaa ja että kunkin kyseisen siirron arvo on enintään 150 euroa ja siirto tapahtuu täysin jäsenvaltion alueella.

2. Tätä artiklaa soveltavien jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimenpiteet, joita ne ovat toteuttaneet 1 kohdassa tarkoitettua vaihtoehdon soveltamiseksi, mukaan luettuna luettelo vapautuksen piiriin kuuluvista järjestöistä, järjestöjä viime kädessä valvovien luonnollisten henkilöiden nimet sekä selvitys siitä, miten luetteloa päivitetään. Nämä tiedot on myös asetettava rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen torjunnasta vastaavien viranomaisten käyttöön.

3. Kyseisen jäsenvaltion on välitettävä päivitetty luettelo tämän vapautuksen piiriin kuuluvista järjestöistä jäsenvaltiossa toimiville maksupalvelujen tarjoajille.

19 artikla

Uudelleentarkastelulauseke

1. Komissio esittää viimeistään 28 joulukuuta 2011 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan kokonaisvaltaisesti tämän asetuksen soveltamisen taloudellisia ja lainsäädännöllisiä vaikutuksia, sekä tekee tarvittaessa ehdotuksen asetuksen muuttamiseksi tai sen kumoamiseksi.
2. Kertomuksessa tarkastellaan erityisesti
 - a) 3 artiklan soveltamista ottaen huomioon saadut uudet kokemukset sähköisen rahan, sellaisena kuin se on määritelty direktiivin 2000/46/EY 1 artiklan 3 kohdassa, ja muiden uusien maksutapojen mahdollisesta väärinkäytöstä rahanpesuun ja terrorismin rahoittamiseen liittyvä väärinkäytöksen vaara, komissio toimittaa tämän asetuksen tarkistamista koskevan ehdotuksen;

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Strasbourgissa 15 päivänä marraskuuta 2006.

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies
J. BORRELL FONTELLES

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
P. LEHTOMÄKI

- b) teknisiä rajoitteita, jotka voivat estää maksajaa koskevien täydellisten tietojen välittämisen maksunsaajan maksupalvelujen tarjoajalle, koskevan 13 artiklan soveltamista. Jos maksupalvelualan tuleva kehitys mahdollistaa sen, että tällaisista teknisistä rajoitteista päästään eroon, ja ottaen huomioon kustannukset maksupalvelujen tarjoajille, komissio antaa ehdotuksen tämän asetuksen tarkistamiseksi.

VII LUKU

LOPPUMÄÄRÄYKSET

20 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, aikaisintaan kuitenkin 1 päivänä tammikuuta 2007.